

# Waco 16

Automotive Equipment

- (IT) Sollevatore Pneumatico
- (FR) Pont Élévateur Pneumatique
- (DE) Pneumatische Hebebühne



## Key Benefits

Affidabilità – Robustezza  
Fiabilité – Robustesse  
Zuverlässig – Robust



## Sollevatore Pneumatico Pont Élévateur Pneumatique Pneumatische Hebebühne

### DATI TECNICI - DONNÉES TECHNIQUES - TECHNISCHE DATEN

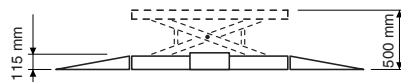
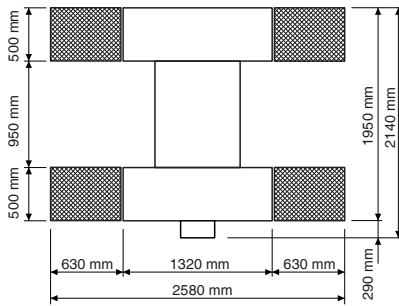
PORTATA	CAPACITÉ	TRAGKRAFT	2500 Kg (5510 lbs)
ALTEZZA DI SOLLEVAMENTO	HAUTEUR DE LEVAGE	HUBHÖHE	500 mm (20")
ALTEZZA MINIMA	HAUTEUR MINIMALE	MINDESTHÖHE	115 mm (4,5")
TEMPO DI SOLLEVAMENTO	TEMPS DE LEVAGE	HUBZEIT	30 sec
LIVELLO DI RUMOROSITÀ	NIVEAU SONORE	GERÄUSCHPEGEL	< 70 ± 3 dB(A)
PRESSIONE DI ESERCIZIO	PRESSION DE SERVICE	BETRIEBSDRUCK	7 Bar (100 psi)
PESO NETTO	POIDS NET	NETTOGEWICHT	395 kg (870 lbs)

Sollevatore pneumatico ribassato per auto e furgoni, concepito per gommisti specializzati. Avente capacità di lavoro di 2500 Kg ed altezza di sollevamento di 500 mm, il TECO 16 è dotato di struttura perfettamente simmetrica, caratteristica che ne aumenta la versatilità consentendone l'utilizzo da entrambi i lati. Disponibile in **versione TS** con rampe a semplice stadio, in **versione TSR** con rampe a doppio stadio ed in **versione TSR/XL** con rampe a doppio stadio extra-lunghe.

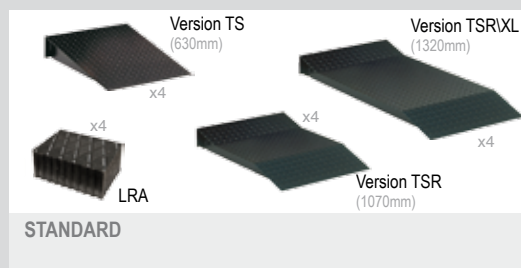
Pont élévateur pneumatique pour voitures et fourgons, conçu pour les professionnels du pneu. Équipé avec nombreux dispositifs de sécurité, le TECO 16 offre une capacité de 2500 Kg et une hauteur maximale de levage de 500 mm. Avec structure parfaitement symétrique, il est disponible en **version TS** avec rampes à simple niveau, en **version TSR** avec rampes à double niveau et en **version TSR/XL** avec rampes à double niveau extra-longues.

Für Reifenfachhändler konzipierte tief liegende pneumatische Hebebühne für Pkw und leichte Nutzfahrzeuge. Das Modell TECO 16 zeichnet sich durch eine Tragkraft von 2500 kg und eine Hubhöhe von 500 mm aus und ist mit einem perfekt symmetrischen Gestell ausgestattet, was die Einsatzvielseitigkeit erhöht und die beidseitige Verwendung ermöglicht. Verfügbar in der **Version TS** mit einstufiger Rampe, in der **Version TSR** mit zweistufiger und in der **Version TSR/XL** mit extralanger zweistufiger Rampe.

TECO 16 TS



### ACCESSORI - ACCESSOIRES - ZUBEHÖR



STANDARD



OPZIONALI \*

\*Per altri accessori consultare l'apposito catalogo - Pour les autre accessoires, veuillez consulter le catalogue - Weitere Zubehör Gemäß Verzeichni

Fotografie, caratteristiche ed i dati tecnici non sono vincolanti, possono subire modifiche senza preavviso - Les photographies, caractéristiques et données techniques n'engagent en rien le fabricant. Elles peuvent subir des modifications sans préavis. - Die Fotografien, die angegebenen Eigenschaften und die technischen Daten sind nicht verbindlich und können ohne Vorankündigung geändert werden.

### CARATTERISTICHE TECNICHE

- Ponte pneumatico ribassato simmetrico avente ingombro minimo a terra di 115 mm;
- Solida struttura portante costituita da 8 bielle di stabilizzazione che permette di operare senza necessità di ancoraggio al suolo;
- Rampe facilmente rimovibili per eseguire eventuali attività di equilibratura pneumatici;
- Sicura meccanica ad inserimento automatico dotata di sistema di disimpegno pneumatico;
- Valvola di sicurezza tarata alla massima pressione di esercizio;
- Pedaliera di comando con controlli a «uomo-presente»;
- Disponibili su richiesta i bracci telescopici TAP per consentire il sollevamento dei veicoli sui punti di appoggio suggeriti dalle case costruttrici.

### CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

- Pont élévateur pneumatique symétrique extra-bas de hauteur minimale 115 mm;
- Structure portante robuste qui ne nécessite pas d'être fixée au sol, équipée avec 8 bielles de stabilisation;
- Rampes de montée de simple déplacement pour effectuer éventuelles opérations d'équilibrage;
- Système de sécurité mécanique à insertion automatique avec déblocage à commande pneumatique;
- Soupape de sécurité réglée à la pression de service maximale;
- Pédalier de contrôle équipé avec commandes «homme-mort»;
- Disponible sur demande le jeu TAP composé par 4 bras télescopiques qui permettent la prise sous coque dans les positions suggérées par les constructeurs des véhicules.

### TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN

- Tief liegende pneumatische symmetrische Hebebühne mit minimalem Platzbedarf auf dem Boden (115 mm);
- Robustes Tragegestell, bestehend aus 8 Stabilisatoren, für die Arbeit ohne Verankerung am Boden;
- Leicht abnehmbare Auffahrrampe, um etwaige Auswuchtarbeiten der Reifen vornehmen zu können;
- Mechanische Sicherung mit automatischer Einkupplung mit pneumatischem Entkupplungssystem;
- Auf den maximalen Betriebsdruck eingestelltes Sicherheitsventil;
- Fußpedal mit Totmannschaltungen;
- Auf Anfrage TAP-Teleskoparme für das Heben der Fahrzeuge an den von den Herstellern empfohlenen Auflagestellen.